



2024/1804

25.6.2024

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2024/1804

tal-24 ta' Ġunju 2024

li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/2319 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Haiti

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/2319 tal-25 ta' Novembru 2022 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Haiti ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-25 ta' Novembru 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/2319.
- (2) Fit-2 ta' Ottubru 2023, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("il-Kunsill tas-Sigurtà") adotta r-Riżoluzzjoni 2699 (2023), li tiddetermina li s-sitwazzjoni fil-Haiti għadha tikkostitwixxi theddida għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali u għall-istabbiltà tar-reġjun.
- (3) Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("UNSCR") 2699 (2023) tikkundanna ż-żieda fil-vjolenza, l-attivitajiet kriminali, u l-abbużi u l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem li jipperikolaw il-paċi, l-istabbiltà u s-sigurtà tal-Haiti u tar-reġjun, inkluż ħtif ta' persuni, vjolenza sesswali u abbażi tal-generu, traffikar ta' bnedmin u faċilitazzjoni ta' dhul klandestin ta' migranti, omiċidji, eżekuzzjonijiet ekstraġudizzjarji u kuntrabandu ta' armi. Il-UNSCR 2699 (2023) tirrikonoxxi wkoll l-importanza u l-urġenza li jitrażżan it-traffikar illeċitu ta' armi u munizzjon lejn il-Haiti għall-holqien ta' ambjent operattiv sikur għall-appoġġ tas-sigurtà internazzjonali, inkluż l-iskjerament ta' missjoni multinazzjonali ta' appoġġ għas-sigurtà.
- (4) Il-paragrafu 14 tal-UNSCR 2699 (2023) jeħtieġ li l-embargo mmirat fuq l-armi relatat ma' armi u materjal relatat li għandu jiġi applikat skont il-paragrafu 11 tal-UNSCR 2653 (2022) għal persuni jew entitajiet indikati mill-Kumitat stabbilit mill-paragrafu 19 tal-UNSCR 2653 (2022) jiġi sostitwit b'embargo fuq l-armi relatat ma' armi żgħar, armi ħfief u munizzjon li jiġi applikat għat-territorju kollu tal-Haiti.
- (5) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-paragrafu 14 tal-UNSCR 2699 (2023), huwa xieraq li jiġi applikat l-embargo fuq l-armi għall-armi ta' kalibru żgħir, u armi ħfief, il-komponenti u l-aċċessorji, u l-munizzjon tagħhom kif stabbilit fl-Anness tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/38 ⁽²⁾, kif ukoll l-armi tan-nar, il-parts l-komponenti essenzjali tagħhom, u l-munizzjon kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 258/2012 ⁽³⁾.
- (6) Fid-19 ta' Ottubru 2023, il-Kunsill tas-Sigurtà adotta l-UNSCR 2700 (2023), li fil-paragrafu 11 tappella lill-Istati biex jipprezentaw rapport bil-miktub lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet stabbilit mill-paragrafu 19 tal-UNSCR 2653 (2022) f'każijiet fejn spezzjoni mwettqa f'konformità mal-paragrafu 13 tal-UNSCR 2653 (2023) tirriżulta fis-sekwestru ta' oġġetti li l-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment tagħhom huwa pprojbit skont il-paragrafu 14 tal-UNSCR 2699 (2023).
- (7) Għaldaqstant jenħtieġ li d-Deciżjoni (PESK) 2022/2319 tiġi emendata skont dan.
- (8) Hija meħtieġa aktar azzjoni mill-Unjoni sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri,

⁽¹⁾ ĠU L 307, 28.11.2022, p. 135.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/38 tal-15 ta' Jannar 2021 li tistabbilixxi approċċ komuni dwar l-elementi taċ-ċertifikati tal-utenti aħharin fil-kuntest tal-esportazzjoni ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir u l-munizzjon tagħhom, (ĠU L 14, 18.1.2021, p. 4).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 258/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jimplimenta l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabrikar illeċitu ta' u l-ittraffikar fl-armi tan-nar, il-partijiet, komponenti u ammunizzjoni tagħhom, li tissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata transnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) u li jistabbilixxi awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni, u miżuri rigward l-importazzjoni u t-transitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti tagħhom u l-ammunizzjoni, (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 1).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 1 tad-Deciżjoni (PESK) 2022/2319 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

1. Il-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni diretti jew indiretti ta' armi ta' kalibru żgħir u armi ħfief, il-komponenti u l-aċċessorji tagħhom, u l-munizzjon kif stabbilit fl-Anness tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/38 (*), kif ukoll armi tan-nar, il-parts u l-komponenti essenzjali tagħhom, u l-munizzjon kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 258/2012 (**), lill-Haiti minn ċittadini tal-Istati Membri jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' inġenji tal-ajru jew bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom kif ukoll jekk le.

2. Għandu jkun ipprojbit li:

- (a) jingħataw lill-Haiti, direttament jew indirettament, assistenza teknika, taħriġ jew assistenza ohra, inkluż il-forniment ta' persunal merċenarju armat, relatat mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1;
- (b) jingħataw lill-Haiti, direttament jew indirettament, finanzjament jew assistenza finanzjarja relatata, inkluż b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1, jew għall-forniment ta' assistenza teknika relatata jew assistenza ohra.

3. F'konformità mal-awtoritajiet nazzjonali u l-legalizzazzjoni tagħhom u b'mod konsistenti mad-dritt internazzjonali, l-Istati Membri għandhom jispjegaw il-merkanzija kollha lejn il-Haiti fit-territorju tagħhom, inkluż portijiet u ajruporti, jekk ikollhom informazzjoni li tipprovdi bażi raġonevoli biex jitwemmen li l-merkanzija tinkludi oġġetti li l-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont dan l-Artikolu.

4. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw fil-hin lill-Kumitat stabbilit mill-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ('UNSCR') 2653 (2022) ('il-Kumitat tas-Sanzjonijiet') kazijiet ta' ksur tal-miżuri skont il-paragrafi 1 u 2. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw ukoll lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet rapport bil-miktub dwar kwalunkwe konfiska ta' oġġetti bħala riżultat ta' spezzjoni mwettqa skont il-paragrafu 3.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-seħh miżuri adegwati ta' mmarkar u żamma ta' rekords biex jiġu rintraċċati l-armi, f'konformità mal-istrumenti internazzjonali u reġjonali li huma partijiet għalihom, u biex jikkunsidraw kif l-aħjar jassistu, fejn rilevanti u fuq talba tagħhom, lill-pajjiżi ġirien fil-prevenzjoni u l-identifikazzjoni ta' traffikar illeċitu u devjazzjoni bi ksur tal-miżuri imposti fil-paragrafi 1 u 2.

6. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw:

- (a) għall-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġetti kif imsemmi fil-paragrafu 1, jew il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza ohra jew ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b), lin-NU jew missjoni awtorizzata min-NU jew lil unità ta' sigurtà li topera taht il-kmand tal-Gvern tal-Haiti, maħsuba biex jintużaw minn dawk l-entitajiet jew f'koordinazzjoni magħhom u maħsuba biss biex ikomplu jintlaħqu l-oġġettivi tal-paċi u l-istabbiltà fil-Haiti;
- (b) għall-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġetti kif imsemmi fil-paragrafu 1, jew il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza ohra jew ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b), meta approvati minn qabel mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet biex ikomplu jintlaħqu l-oġġettivi tal-paċi u l-istabbiltà fil-Haiti.

(*) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/38 tal-15 ta' Jannar 2021 li tistabbilixxi approċċ komuni dwar l-elementi taċ-ċertifikati tal-utenti aħharin fil-kuntest tal-esportazzjoni ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir u l-munizzjon tagħhom (ĠU L 14, 18.1.2021, p. 4).

(**) Ir-Regolament (UE) Nru 258/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jimplimenta l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrikar illeċitu ta' u l-ittraffikar fl-armi tan-nar, il-partijiet, komponenti u ammunizzjoni tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) u li jistabbilixxi awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni, u miżuri rigward l-importazzjoni u t-tranzitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti tagħhom u l-ammunizzjoni (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 1)."

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-24 ta' Ġunju 2024.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES
